

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 9

**Artikel:** Fax aus New York : die Anti-Ätna-UN-Resolution  
**Autor:** Eckert, Harald  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-605643>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die Anti-Ätna-UN-Resolution

Harald Eckert

Es wird festgestellt, dass der Vulkan Ätna, wohnhaft Sizilien (Italien), Ostküste, entgegen aller international gültigen Umweltschutzbestimmungen sich folgender Vergehen schuldig macht:

1. Ausstoss von erheblichen Mengen von glühend-flüssigem Material (Lava) ohne Produktions- und Ausfuhr genehmigung. Nach Analysen wurde festgestellt, dass in diesem Material unzulässig hohe Konzentrationen von umweltschädigenden Substanzen enthalten sind. (Schwefel, Kohlenmonoxid etc.)

2. Ausstoss von erheblichen Mengen Aschewolken in die Atmosphäre. Es führt die mühsam erzielte Reduktion z.B. der Autoabgase und die daraus resultierenden Computeranalysen über die künftige Luftverschmutzung ad absurdum, wenn sich jeder hergelau fene Berg er dreistet, an einem einzigen Tag mehr Luft zu verschmutzen, als alle europäischen PKW zusammengenommen!

3. Erschütterung der Oberfläche mit unangemeldeten Erdbeben, was zur Beschädigung bzw. Einsturz einer erheblichen Anzahl von Gebäuden führte und Straßen zerstörte. Solche Interventionen durchzuführen, ist in Kriegs- wie Friedenszeiten unantastbares Vorrecht der Militärs!

Sollte der Ätna nicht unverzüglich alle seine gesetzeswidrigen Aktivitäten einstellen und auch in Zukunft strikt unterlassen, werden folgende Sanktionen und Strafmaßnahmen durchgeführt:

1. Streichung des Berges mit allen kartografischen Details (Höhenangaben etc.) aus sämtlichen Karten und Atlanten der UNO-Mitgliedstaaten!

2. Vergabe des Namens «Ätna» an einen vergessenen Hintergipfel im hinteren Hindukusch.

3. Streichung aller Naturschutzgebiete des Berges und Freigabe für alle Arten ökonomischer und militärischer Aktivität. (Bergbau, Bombentests etc.) Dem Ätna wird somit als eine weitere Strafmaßnahme einmal vorgeführt, wer schneller viele tiefe Krater zu produzieren in der Lage ist!

4. Streichung des Namens auch aus allen Geschichtswerken; es werden darüber hinaus alle Autoren belletristischer und wissenschaftlicher Druckwerke aufgefordert, Existenz, Name und Umgebung des Berges durch strikte Nichterwähnung zu boykottieren. Schul- und Universitätslehrer werden zu diesen Sanktionen durch ihre jeweiligen Regierungen verpflichtet.

Dieser Massnahmekatalog gegen einen einzelnen Berg mag sich ungewöhnlich hart ausnehmen, jedoch besteht begründete Aussicht, dass durch dieses statuierte Exempel andere Vulkane weltweit gewarnt werden, ihr Treiben auf ein verträgliches Mass zu reduzieren oder klugerweise ganz einzustellen.

## Faria faria ho!

Lustig ist das Verbraucherleben,  
faria faria ho  
Brauchen der Umwelt nicht nachzugeben,  
faria faria ho  
Lustig ists im trüben Wald  
Auch wenn der saure Regen fällt  
Faria faria faria faria faria ho

Sollt uns mal das Gewissen plagen,  
faria faria ho  
Tun wir halt ein bisschen klagen,  
faria faria ho  
Menschlein nimm dich wohl in Acht  
Verbrenn den Abfall nur bei Nacht  
Faria faria faria faria faria ho

Sollt uns einmal die Umwelt quälen,  
faria faria ho,  
Gehen wir etwas grüner wählen,  
faria faria ho  
Grün soll unser Auto sein  
Dann wird unsre Weste rein  
Faria faria faria faria faria ho

Sollt uns einmal die Luft abstehen,  
faria faria ho  
Können wir in den Keller gehen,  
faria faria ho  
Schliessen im Luftschutzraum uns ein  
Meinen es komme dann nichts herein  
Faria faria faria faria faria ho

Sollt uns gar die Not vertreiben,  
faria faria ho  
Brauchen wir hier nicht länger bleiben,  
faria faria ho  
Ziehen fort durch Feld und Hain  
Können ja wieder Zigeuner sein  
Faria faria faria faria faria ho

Lustig ist das Zigeunerleben,  
faria faria ho  
Doch nur wenn wirs auch überleben,  
faria faria ho  
Andernfalls - das leuchtet ein -  
Würds nur halb so lustig sein  
Faria faria faria faria faria ho

Ernst Bannwart